



TC/47/3

ORIGINAL: English

DATE: March 15, 2011

**INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS**  
GENEVA

**TECHNICAL COMMITTEE**

**Forty-Seventh Session**  
**Geneva, April 4 to 6, 2011**

**MATTERS ARISING FROM THE TECHNICAL WORKING PARTIES**

*Document prepared by the Office of the Union*

1. This document summarizes certain matters arising from the 2010 sessions of the Technical Working Parties (TWPs) which are not expressly covered by specific agenda items. The matters arising are presented in two sections. The first section, "Matters for information and for a possible decision to be taken by the Technical Committee (TC)", identifies matters raised by the TWPs, which may require a decision to be taken by the TC. The Office of the Union (Office) has highlighted aspects where the TC may wish to take a decision by introducing a proposed decision paragraph shown in italics. The second section, "Matters for information", is provided for the information of the TC but does not require decisions at this stage.

2. The following abbreviations are used in this document:

CAJ:	Administrative and Legal Committee
TC:	Technical Committee
TC-EDC:	Enlarged Editorial Committee
TWA:	Technical Working Party for Agricultural Crops
TWC:	Technical Working Party on Automation and Computer Programs
TWF:	Technical Working Party for Fruit Crops
TWO:	Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees
TWPs:	Technical Working Parties
TWV:	Technical Working Party for Vegetables

3. The following table of contents specifies the items covered in this document:

**I. MATTERS FOR INFORMATION AND FOR A POSSIBLE DECISION TO BE TAKEN  
BY THE TECHNICAL COMMITTEE .....3**

*Short reports from Members and Observers at the Technical Working Party sessions .....3*

**II. MATTERS FOR INFORMATION .....3**

*Experiences with new types and species.....3*

*Combination of morphological distance (GAIA) with genotypic distance in the framework of  
“Management of the Reference Collection” .....4*

*Study on grass reference collections in different locations .....4*

*Data loggers.....4*

*Database for researching TWC working documents.....4*

*Webcasting of the twenty-ninth session of the TWC.....5*

*Matters to be resolved concerning Test Guidelines adopted by the Technical Committee .....5*

*Guidance for drafters of Test Guidelines .....5*

**ANNEX I: UPOV Technical Working Party on Automation and Computer Programs (TWC) –  
29<sup>th</sup> session –Geneva, Switzerland – June 7 to 10, 2011: Draft Schedule**

**ANNEX II: PRACTICAL GUIDE FOR DRAFTERS (LEADING EXPERTS) OF UPOV  
TEST GUIDELINES**

## I. MATTERS FOR INFORMATION AND FOR A POSSIBLE DECISION TO BE TAKEN BY THE TECHNICAL COMMITTEE

### Short reports from Members and Observers at the Technical Working Party sessions

4. The TWF, at its forty-first session, held in Cuernavaca, Morelos State, Mexico, from September 27 to October 1, 2010, considered the agenda item on presentation of short reports from members and observers and agreed to invite experts to submit written reports to the Office of the Union in advance of the forty-second TWF session in order that a document could be prepared by the Office of the Union.

5. The TWO, at its forty-third session, to be held in Cuernavaca, Morelos State, Mexico, from September 20 to 24, 2010 considered the agenda item on presentation of short reports from members and observers and agreed to invite experts to submit written reports to the Office of the Union in advance of the forty-fourth TWO session in order that a document could be prepared by the Office of the Union. In making that suggestion, the TWO noted that experts would still be invited to make a brief oral summary report at the session and would also be encouraged to make reports under agenda item 10. "Experiences with new types and species" (see document TWO/43/29 "Revised Report", paragraph 99).

6. *The TC is invited to:*

*(a) request the Office of the Union to invite experts to submit written reports to the Office of the Union in advance of the Technical Working Party sessions in order that a document containing those reports can be prepared by the Office of the Union; and*

*(b) note that TWP experts will be invited to make a brief oral summary of their written report at the session and will also be encouraged to make reports under the agenda item "Experiences with new types and species", as appropriate.*

## II. MATTERS FOR INFORMATION

### Experiences with new types and species

7. At the forty-fourth session of the TWV, held in Veliko Tarnovo, Bulgaria, from July 5 to 9, 2010, the expert from the European Union reported that the Community Plant Variety Office of the European Union (CPVO) received applications for around 100 "new" species each year and had developed a procedure for arranging the examination of varieties for such new types and species. In cases where one of its examination offices did not have the necessary experience, or where suitable growing conditions could not be provided, CPVO sought to establish a bilateral agreement with another UPOV member, e.g. Avocado (Mexico) and Pineapple (South Africa).

8. The TWV agreed to invite the United Kingdom to make a report to the TWV, at its forty-fifth session, on its experience with establishing a DUS examination for vegetatively propagated varieties of Watercress (see document TWV/44/34 “Report”, paragraphs 91 and 92).

Combination of morphological distance (GAIA) with genotypic distance in the framework of “Management of the Reference Collection”

9. The TWC, at its twenty-eighth session, held in Angers, France, from June 29 to July 2, 2010 considered document TWC/28/28 “Combination of morphological distance (GAIA) with genotypic distance in the framework on ‘Management of the Reference Collection’”.

10. The TWC noted that the scores for expert notes were based on a global assessment and, therefore, would not necessarily correspond to a particular GAIA value, which was calculated on the basis of a sum of weighted values for differences for individual characteristics. The TWC considered that it might be interesting to provide a graph to show the relationship between the expert notes and GAIA. It also agreed that it would be interesting to analyze more pairs of similar varieties, i.e. pairs that had expert notes of 1 and 3 (see document TWC/28/36 “Report”, paragraph 58).

Study on grass reference collections in different locations

11. The TWC, at its twenty-eighth session, considered document TWC/28/31, introduced by Mr. Gerie van der Heijden (Netherlands). He explained that the objective of the document was to explore possibilities to reduce the size of the field tests and therefore to reduce the cost of the trials, by using data from other locations or countries. He noted that there were no plans to continue investigations into the Sun / satellite approach outlined in the document (see document TWC/28/36 “Report”, paragraph 59).

Data loggers

12. The TWC, at its twenty-eighth session, noted the information provided in document TWC/28/34 “Data loggers” and agreed that a circular should be sent by Office of the Union, inviting further entries in advance of the twenty-ninth session of the TWC (see document TWC/28/36 “Report”, paragraph 72).

Database for researching TWC working documents

13. At the twenty-eighth session of the TWC, participants were provided by the expert from Germany with the latest edition of the “Database to research TWC working documents”, as prepared by Mr. Thomas Drobek (Germany). The TWC agreed that there could be benefits in making UPOV session documents available in Word format, in addition to pdf format (see document TWC/28/36 “Report”, paragraphs 75 and 76).

Webcasting of the twenty-ninth session of the TWC

14. The TWC, at its twenty-eighth session, agreed to hold its twenty-ninth session in Geneva, Switzerland, from June 7 to 10, 2011, with the preparatory workshop on June 6. To facilitate planning for webcasting of the session, the TWC agreed to the draft schedule, as set out in Annex I to this document, whilst noting that it might be subject to some variation prior to its finalization for issuing with the invitation to the session (see document TWC/28/36 “Report”, paragraph 78).

Matters to be resolved concerning Test Guidelines adopted by the Technical Committee

15. The TWV, at its forty-fourth session, held in Veliko Tarnovo, Bulgaria, from July 5 to 9, 2010, considered document TWV/44/28 “Matters to be resolved concerning Test Guidelines adopted by the Technical Committee” and agreed with the proposal concerning characteristic 9 of the Test Guidelines for Asparagus as set out in that document (see document TWV/44/34 “Report”, paragraph 94).

16. The TWF, at its forty-first session, held in Cuernavaca, Morelos State, Mexico, from September 27 to October 1, 2010 noted that the TC, at its forty-sixth session, held in Geneva from March 22 to 24, 2010, had agreed that the Test Guidelines for Banana and the Test Guidelines for Fig be adopted subject to the amendments to the example varieties, proposed by the Leading Expert, being approved by the TWF by correspondence and noted that those approvals had been received (see document TWF/41/30 “Revised Report”, paragraph 88).

17. The TWO, at its forty-third session, held in Cuernavaca, Morelos State, Mexico, from September 20 to 24, 2010, considered document TWO/43/28 and agreed that the UPOV codes should be amended to follow the GRIN classification of Oenothera, i.e. including Gaura, and noted the consequence that Gaura would then be included in the denomination class for Oenothera. The TWO agreed that there should continue to be separate Test Guidelines for “Oenothera” and “Gaura”, but proposed that the TWV should consider whether the Test Guidelines for Oenothera (document TG/144/3) should be revised, in which case it would be appropriate to clarify the species of Oenothera that would be covered by the Test Guidelines (see document TWO/43/29 “Revised Report”, paragraphs 54 and 55).

Guidance for drafters of Test Guidelines

18. At the sessions of the TWA, TWF, TWO and TWV in 2010, the Office of the Union made a presentation of the latest version of the “Practical guide for drafters (Leading Experts) of UPOV Test Guidelines”, a copy of which is provided as the Annex II to this document.

[Annexes follow]

## ANNEX I

UPOV Technical Working Party on Automation and Computer Programs (TWC) – 29<sup>th</sup> session  
Geneva, Switzerland – June 7 to 10, 2011: Draft Schedule

	Monday June 6	Tuesday June 7	Wednesday June 8	Thursday June 9	Friday, June 10
09.00		<u>1. Opening</u> <u>2. Adoption of the agenda</u> <u>3. Short reports on developments in PVP</u>	VARIETY DESCRIPTION AND DISTINCTNESS	TGP 5-7-11- 12 and 14	
10.30		<b>10:00 COFFEE</b>	<b>COFFEE</b>	<b>COFFEE</b>	<b>COFFEE</b>
11.00		IMAGE ANALYSIS	VARIETY DESCRIPTION AND DISTINCTNESS (CONT.) VISUALLY OBSERVER CHARACTERISTICS	DEVELOPMENTS ON COY	
12.45		<b>LUNCH</b>	<b>LUNCH</b>	<b>LUNCH</b>	<b>LUNCH</b>
14.00	<u>Preparatory Workshop</u>	<u>UPOV information databases</u> (a) UPOV information databases (b) Variety description databases (c) Exchangeable software (d) Electronic application systems	TGP/8	STATISTICAL METHODOLOGIES	<b>14:00 END OF SESSION</b>
15.30		<b>COFFEE</b>	<b>COFFEE</b>	<b>COFFEE</b>	
16.00	<u>Preparatory Workshop</u>	MOLECULAR TECHNIQUES	TGP/8		
	<b>17:00</b>				
		<b>18:00</b>	<b>18:00</b>	<b>18:00</b>	

[Annex II follows]

## ANNEX II

PRACTICAL GUIDE FOR DRAFTERS (LEADING EXPERTS)  
OF UPOV TEST GUIDELINES

**TEST GUIDELINES FOR DISCUSSION AT THE TECHNICAL WORKING PARTY**

## (a) Test Guidelines to be re-discussed by the TWP

- Please use the Word version of the draft Test Guidelines prepared by the Office for the TWP session as the starting point for the subsequent year's draft (it will be correctly formatted) and incorporate all agreed changes as recorded in the TWP report; then repeat the process in (b) and (c) below
- The necessary information is provide in the UPOV website at [http://www.upov.int/restricted\\_temporary/tg/index.html](http://www.upov.int/restricted_temporary/tg/index.html)

Unless otherwise agreed at the TWP session, or thereafter by the TWP Chairperson, the timetable for the consideration of draft Test Guidelines by the Technical Working Parties is as follows:

## (b) Draft for circulation to the subgroup of interested experts

<i>Timing:</i>	The deadline for circulation by the Leading Expert to the Interested Experts (Subgroup) is provided in an <b>Annex to the TWP report</b>	
<i>Circulation of Subgroup draft by Leading Expert</i>	14 weeks before TWP session	
<i>Format:</i>	Draft Test Guidelines should be prepared using the <b>Electronic TG Template</b> ( <a href="http://www.upov.int/restrict/en/tg-rom_word/index.html">http://www.upov.int/restrict/en/tg-rom_word/index.html</a> )	
<i>Sources of information:</i>	<b>Drafter's webpage</b> ( <a href="http://www.upov.int/restricted_temporary/tg/index.html">http://www.upov.int/restricted_temporary/tg/index.html</a> ): – adopted TGs in Word format & Word versions of TWP drafts – TGP/7 Annex 4 “Collection of Approved Characteristics” – Subgroup of Interested Experts	
<i>Circulation and comments:</i>	The Leading Expert (not the Office) circulates the draft to the Interested Experts. The list of Interested Experts is provided in an <b>Annex to the TWP report and on the Drafter's webpage</b> . A deadline for comments to be made by the subgroup of Interested Experts is provided in the same <b>Annex to the TWP report</b> .	
<i>Comments to be received from Subgroup:</i>	10 weeks before TWP session	

(c) Draft for the TWP session

<i>Timing:</i>	The deadline for the draft to be submitted to the Office of the Union (Office) is provided in the <b>Annex to the TWP report</b>
<i>Sending of draft to the Office by the Leading Expert</i>	6 weeks
<i>Format:</i>	<p>Draft Test Guidelines should be prepared with the <b>Electronic TG Template</b> (<a href="http://www.upov.int/restrict/en/tg-rom_word/index.html">http://www.upov.int/restrict/en/tg-rom_word/index.html</a>)</p> <p>All characteristics in the Table of Characteristics should be numbered in sequence without letters (i.e. 1, 2, 3, not 1, 2, 2(a), 3) (previous numbering can be shown in brackets, e.g. “5. (old 4.)”</p> <p><b>Revisions (track change)</b> mode should <b>not</b> be used:  <u>Additions</u> can be indicated (manually) by highlighting &amp; underlining  <del>Deletions</del> can be indicated (manually) by highlighting &amp; strikethrough            Different colored text should <b>not</b> be used to indicate comments / changes            Illustrations should be inserted as shown on the following page</p>
<i>Posting of draft on the website by the Office</i>	4 weeks
<i>“Final” drafts:</i>	Drafts at the “final” stage should have no missing information from any chapter of the Test Guidelines and should include, for example, explanations of characteristics contained in the Table of Characteristics and an appropriate set of example varieties.

In cases where *either* of the deadlines for circulation of the Subgroup draft or for the sending of the draft to the Office by the Leading Expert is not met, the Test Guidelines would be withdrawn from the TWP agenda and the Office would inform the TWP accordingly at the earliest opportunity (i.e. not later than 4 weeks before the TWP session). In those cases where draft Test Guidelines are withdrawn from the TWP agenda because of failure by the Leading Expert to meet the relevant dates, it would be possible for specific matters concerning those Test Guidelines to be discussed at the TWP session. However, to consider specific matters it would be necessary for a document to be provided to the Office at least 6 weeks before the TWP session.

**TEST GUIDELINES TO BE SUBMITTED TO THE TECHNICAL COMMITTEE (TC)**

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The <b>Office will prepare the draft</b> Test Guidelines for the TC.</li> <li>• Please provide all missing information requested in the TWP report by the date specified in the <b>Annex to the TWP report</b>, but please <b>do not</b> provide that information in the form of revised Test Guidelines containing that information.</li> </ul> |
|---|

## INSERTING IMAGES INTO THE TEST GUIDELINES

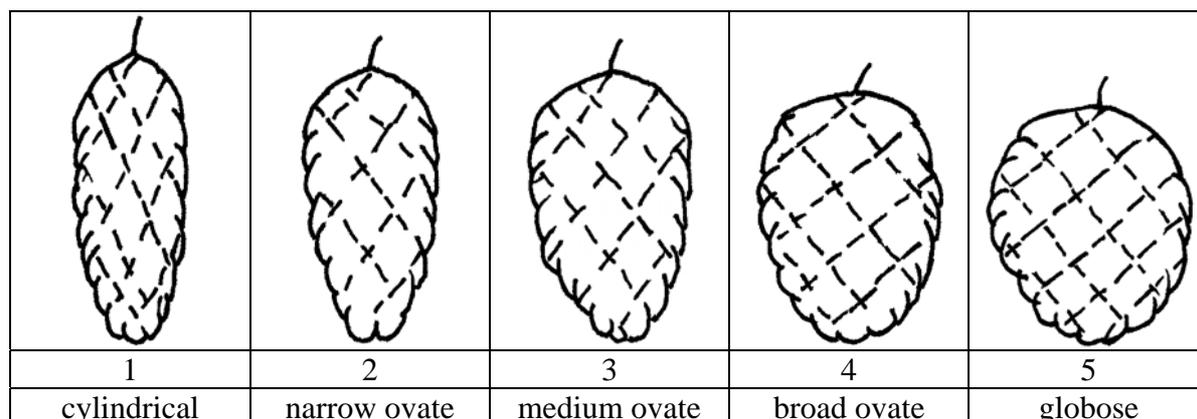
In order to avoid distortions of the illustrations and to minimize the size of the files, please:

(a) – Use: JPG, JPEG or PNG format to reduce the size of the images.

**Please do not use:** TIF, TIFF, BMP, TGA, PCX or JP2.

(b) – Insert the illustration for each individual state into an individual cell of a table (e.g. by using the command edit; copy and then “paste” or “paste special”). Please see Annex for further guidance.

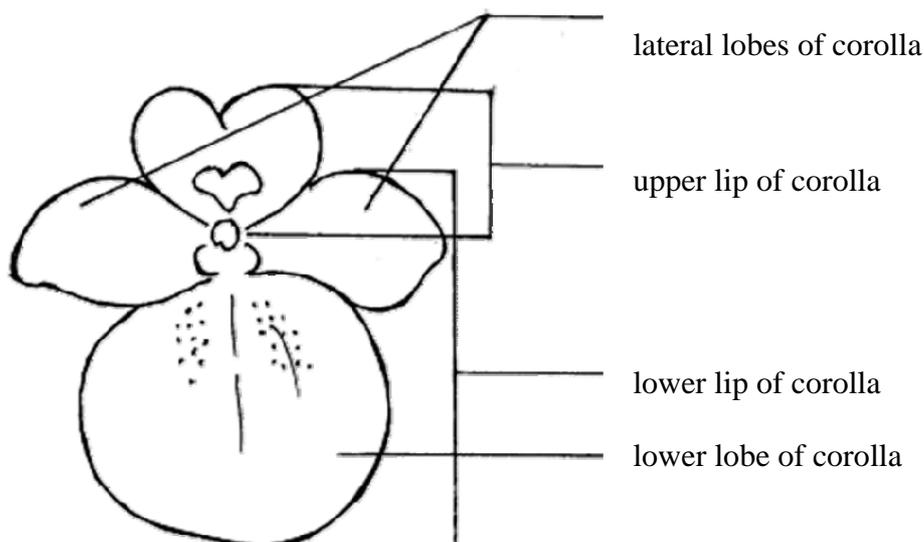
Example



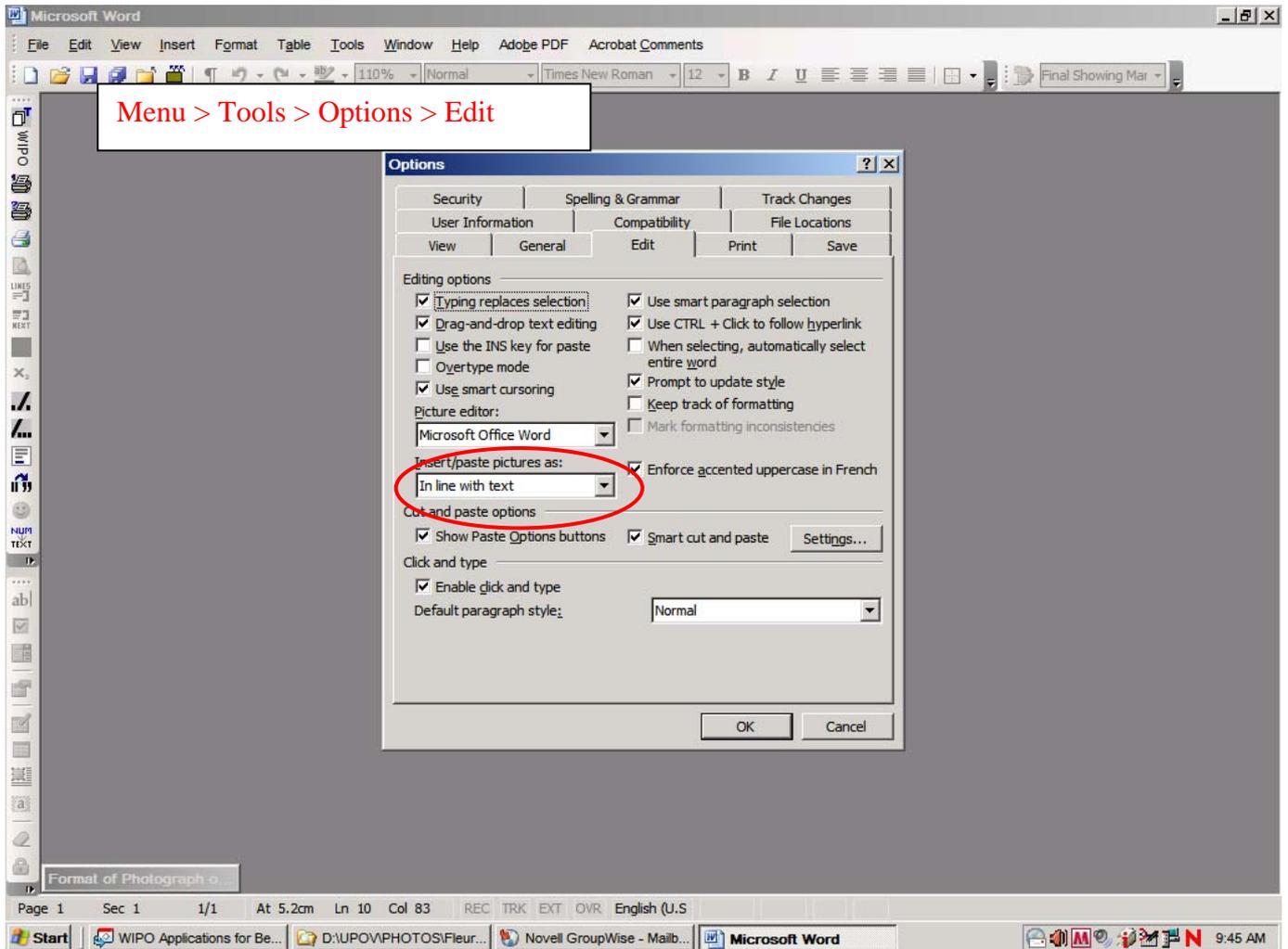
(c) – When an illustration contains several elements (e.g. drawings, arrows, figures, text, etc.) please, fix them in place, by “grouping” or by incorporating them into an image (e.g. by using the command edit; copy and inserting it using “paste special” and PNG format).

Ad. 21: Corolla: reflexing of lateral lobes

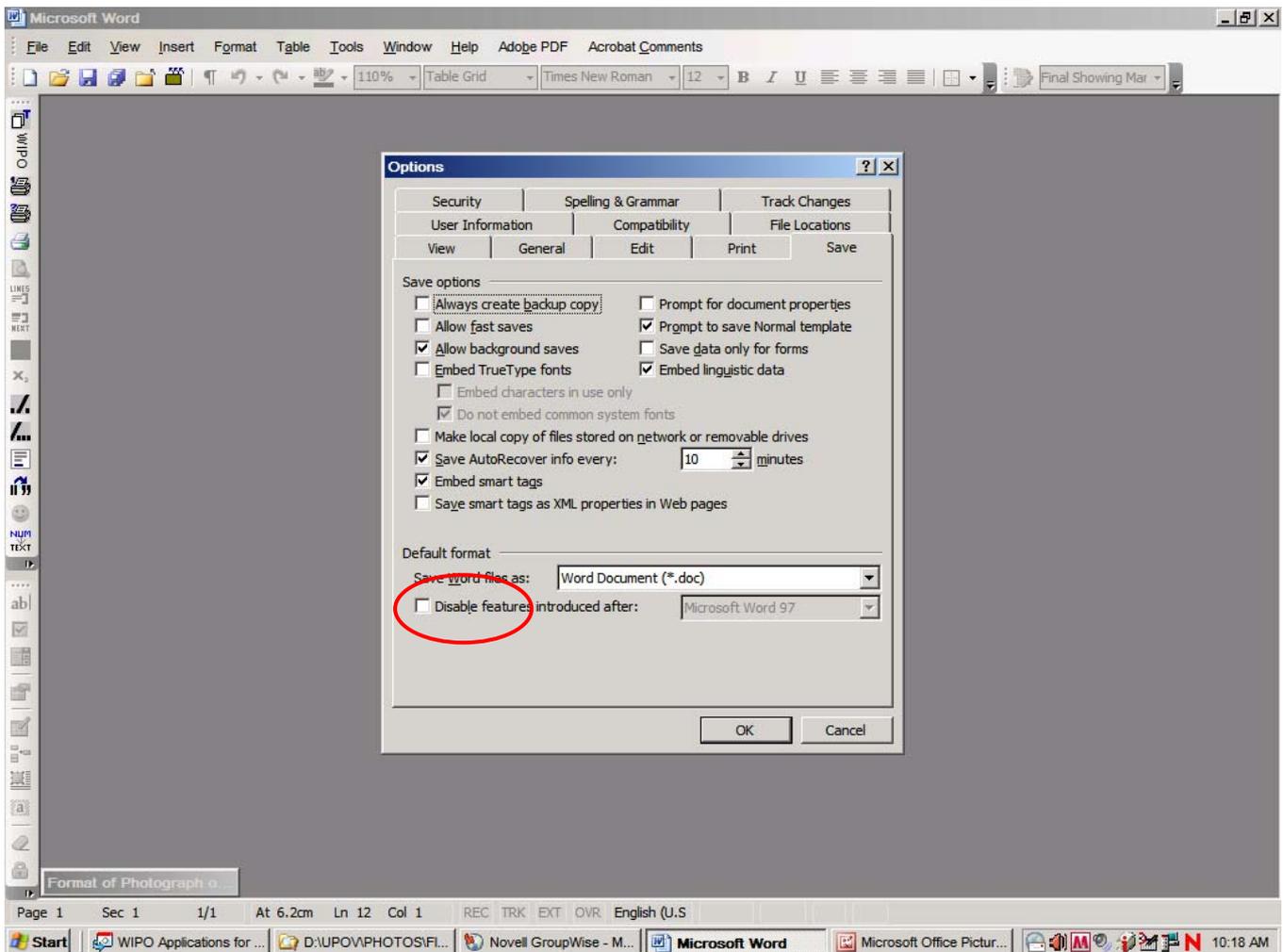
Ad. 22: Corolla: length in relation to width



**IN WORD 2003 (AND ALIKE), CHECK THAT THE FOLLOWING SETTINGS ARE ACTIVATED:**



and



Once the cursor is inside the table, insert the picture (Menu > insert > picture > from file >...).

If the picture is already in a Word document, cut and paste it in the table.

In previous versions of Word (Word 6.0 1995, or Word 97), use “Paste special” and uncheck the option “floating over text” on the right hand in order to paste the picture inside the table.

[End of Annex II and of document]